

DUTNJE  
GII ORUT  
BIEBMORUOVTTUS

0 - 12 jagigaskka

## OVDASÁTNIOOLLESOLBMUIDE

Dát gihpa lea ráhkaduvvon  
0-12 jahkáš mánáide geat  
orrot biebmoruovttuin.  
Teaksta lea čállojuvvon nu  
ahte boarraseamos mánát  
sáhttet ieža lohkát dan jus  
hálidit. Dát gihpa lea maiddái  
oaivvilduvvon leat vuolgasadjin ságastallamii  
unnimus mánáiguin das ahte  
maid mearkkaša go orru  
biebmoruovttus.

## DEHÁLAŠ TELEFONNUMMIAT:

Bearráigeahčci:

Beroškeahttá agis de lea  
buoremus ahte ollesolmmos  
lohká gihppaga ovttas mánáin  
vai dat mii čuožžu das, sáhttá  
čilgejuvvot dárbbu mielde.  
Lea maiddái ráhkaduvvon  
gihpa 13-18 jahkáš mánáide.  
Dát gihpa sáhttá maiddái  
fállouvvot boarraseamos  
mánáide 0-12 jahkáščaid  
gaskkas jus sii hálidat dárkilat  
diéuid.





"Biebmováhnemát fuolahit  
mánáid geat eai sáhte iežaset  
váhnemiid luhtte orrut."

# MAID EARKKAŠA LEAT [REDACTED] BIEBMOMÁNNÁN?

Muhtin mánát eai sáhte  
orrut iežaset váhnemiid  
luhtte. Dalle lea deháláš ahte  
eará ollesolbmot fuolahit  
sin. Biebmováhnemát leat  
ollesolbmot geat fuolahit  
mánáid geat eai sáhte or-  
rut iežaset váhnemiiguin.  
Leat olu mánát geat orrot  
biebmováhnemiid luhtte.  
Dán gihppagis leat mii čállán  
veahá dan birra gii du galgá  
veahkehit iešguđet áššiiguin  
go orut biebmováhne-  
miid luhtte. Jus du mielas  
lea váttis dán okto lohkat,  
de sáhtát dáhttut bieb-  
mováhnenguovtto lohkat  
dan du ovddas ja čilget  
dan maid it ádde. Sáhtát  
maiddái dáhttut veahki  
iežat áššemeannudeaddjis  
mánáldsudjalusbálvalusas  
dahje iežat bearráigehčis.

# MAT LEAT BIEBMOVÁHNEMAT?

Biebmováhnemats leat  
ollesolbmot geat fuolahit,  
mánáid geat eai sáhte orrut  
iežaset váhnemiigun. Bieb-  
mováhnenguovttos galgá  
leat dilli dutnje ja galgaba  
bearráigeahčat du vai dovd-  
dat iežat oadjebassan. Soai  
galgaba veahkehit juohke  
dinggain masa mánna  
dárbaša beaivválaš veahki.

Soai galgaba ovdamarkka  
dihtii addit dutnje borat,  
bearráigeahčat ahte dus leat  
biktsat ja eará dárbasat ja  
veahkehit du bihtáguin jus  
leat nu stuoris ahte skuvlii leat  
álgán. Soai galgaba maiddái  
guldalit du jus leat ilus dahje  
jus dus lea váivi ja hálidat  
geainna nu hállat dan birra.



“Du biebmováhnenguovttos  
galgá leat dilli dutnje,  
fuolahit du ja veahkehit du.”



# GII LEA MÁNÁIDSUOD- JALUSBÁLVALUS?

Mánáidsuodjalusbálvalus leat ollesolbmot geat veahkehit mánáid ja váhnemiid. Mánát geat eai sáhte orrut iežaset váhnemiiguin, sáhttet oažzut veahki mánáidsuodjalusbálvalusas gávdnat eará ollesolbmuid geat sáhttet fuolahit sin.

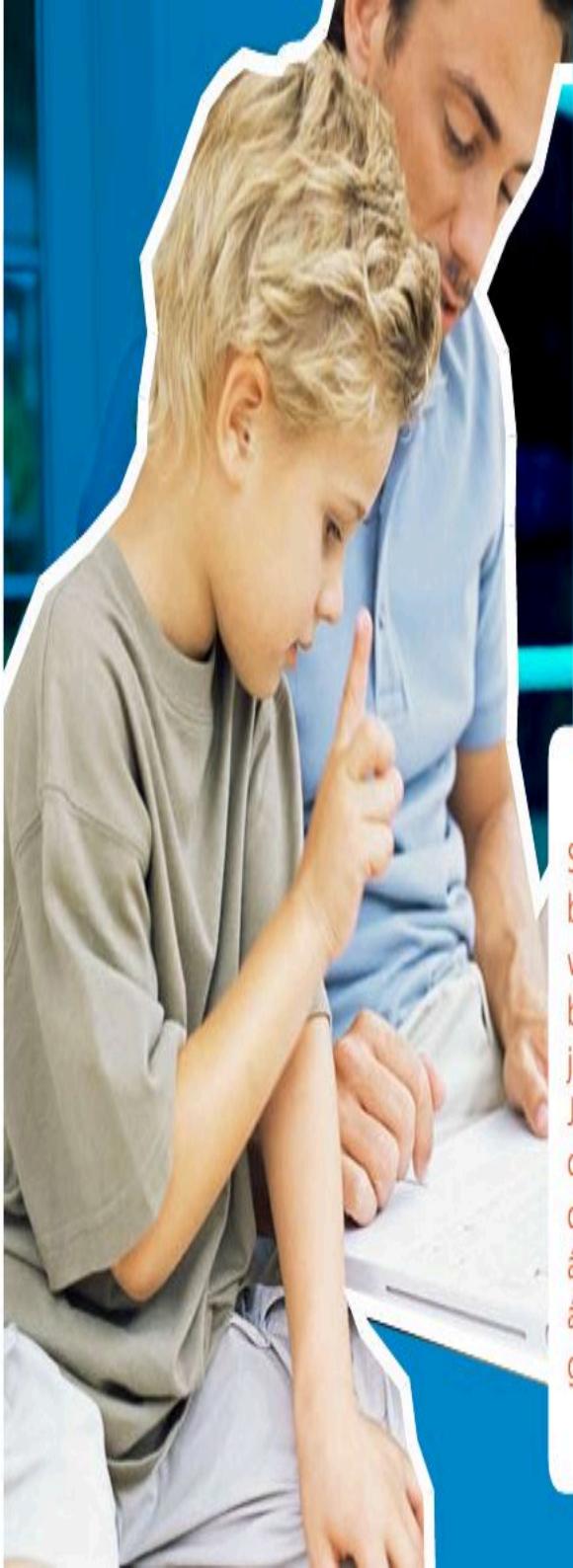
Mánáidsuodjalusas lea olmmoš gii galgá erenoamáš bures fuolahit du vai dus lea buorre dilli. Dan olbmo gohčodat mii du áššemeannudeaddijin.

“Du áššemeannudeaddji galgá fuolahit ahte dus lea buorre dilli biebmoruvttus.”

MII  
LEA

## BEARRÁIGEAHČČI?

Bearräigeahčči lea olmmoš  
guhte galgá galledit du go  
don orut biebmováhnemiid  
luhtte, ja bearräigeahččat  
ahte dus lea buorre dilli  
biebmoruovttus.



Sáhtát iežat  
bearräigeahččiin hállat  
vaikke man birra. Sáhtát  
bearräigeahččai mualit  
jus dus ii leat buorre dilli.  
Jus dus ii leat buorre dilli,  
de galgá bearräigeahčči  
dan mualit du  
áššemeannudeaddjái  
ánáidsuodjalusbálvalusas  
gii galgá veahkehit du.

"Galggat beassat  
leat mieldé  
mearrideamen."



# GII MEARRIDA?

Biebmováhnenguovttos dat galgaba fuolahit du go orut biebmorouvtus, ja soi dat mearrideaba mo dis galgá leat biebmorouvtus. Soai mearrideaba maiddái maid don oaččut ja it oaččo dahkat. Don oaččut leat mieldé mearrideamen áššiin mat leat dehálaččat dutnje. Biebmováhnenguovttos galgaba ovdamearkka dihtii duinna háleštit maid don liikot dahkat, ja geaguin don liikot ovttastallat.

Vaikke don orut biebmováh-nemiid luhtte, de mear-rideaba du váhnenguovttos ovdamearkka dihtii mii du namma galgá leat ja makkár skuvllas dahje mánáidgárd-dis galggat leat.

Biebmováhnenguovttos eaba sahte buot mearridit. Soai ferteba ovdamearkka dihtii jeerrat mánáidsuodjalus-bálvalusas oaččut go don sin mieldé vuolgit lupmui eará riikkaide go Norgii.



# VUOIGATVUOHTA OAŽŽUT DIEÐUID

"Sáhtát jearrat man  
guhká galggat leat  
biebmoruovttus ja manne."

Go orut biebmováhnemiid  
luhtte, de galget  
ollesolbmot muitalit  
dutnje manne don leat  
biebmoruovttus ja man  
guhká galggat orrut  
doppe. Sáhtát jearrat  
biebmováhnenguovttos,  
ásshemeannudeaddjis dahje  
bearráigeahčis dán birra  
jus imaštalat.

# DUS LEA LOHPI MUITALIT MAID OAIWILDAT

Buohkat geat mearridit  
juoidá mii guoská dutnje,  
galget guldalit du go hálidat  
dadjat iežat oaivila. Sii  
galget beroštit das maid  
oaivvildat.

Mađi boarrasat šattat, dađi  
eanet beasat ieš mearridit.  
Dus ii leat bággu muijalit  
iežat oaivila jus it hálit  
vaikke vel ollesolbmot  
jerretge.



"Ollesolbmot galget  
guldalit du."



"Sáhtát haleštit iežat  
biebmováhnenguovttuin  
ja bearráigeahččiin  
ovttastallama birra."

## OVTTASTALLAT BEARRAŠIIN

Ollesolbmot leat geahččalan  
gávnnahit man dávjá  
galggat beassat deaivvadit  
iežat váhnenguovttuin ja  
eará fulkiiguin. Soaitá du  
mielas dat lea beare hárve,  
dahje du mielas lea beare  
dávjá. Dán birra sáhtát hállat  
biebmováhnenguovttuin  
ja bearráigeahččiin jus  
hálidat. Sáhttá maiddái  
leat mearriduvvon ahte it  
galgga ovttastallat iežat  
váhnenguovttuin.

Go lea mearriduvvon ahte  
galggat deaivvadit iežat  
váhnenguovttuin, de galgaba  
biebmováhnenguovttos  
láhčit dili nu ahte beasat  
sudnuin leat ovttas. Muhtimin  
mearridit ollesolbmot ahte  
soames olmmoš galgá  
leat mielde go deaivvat  
iežat váhnenguovtto.  
Sáhtát maiddái mitalit  
biebmováhnenguktui  
dahje bearráigeahččai jus  
hálidat soapmása mielde  
go galggat deaivvadit iežat  
váhnenguovttuin.



**Bufetat**

**Barne-, ungdoms-  
og familieetaten**  
Universitetsgaten 7  
Postboks 8113 Dep.  
0032 Oslo  
[www.bufetat.no](http://www.bufetat.no)